

Minister of Industry: Great opportunities for cooperation with German companies to develop Egyptian industry

Egypt' Minister of Industry and Technological Development, Dr. Ali al-Saedi, has said the industrial sector in his country really wants to deepen cooperation with Germany in order to develop and modernize the Egyptian industry through German advanced technology.

In his meeting with members of the general assembly of the Cairo-based German Arab Chamber of Industry and Commerce (GACIC) the day before yesterday, Dr. al-Saedi said, "We aim at deepening relations with the German side and setting up real partnerships in the fields of industry, technological development, design, production, training and industrial management."

"The Egyptian government has adopted a strategy to develop and modernize industry", he said. He also pointed out that the government and the industrial private sector in Egypt trusted and cooperated with the German side with a view to implementing the industrial development strategy.

"There are great opportunities for cooperation in this regard", al-Saedi affirmed.

The minister lauded the GACIC's role in cementing Egypt-Germany cooperation, especially with regard to industry and technology transfer. He also commended the GACIC's extensive activities in the Arab region.

Al-Saedi went on to say, "We should benefit from the expertise of the German Mercedes and BMW car makers to develop and expand the auto industry in Egypt."

For his part, Dr. Mahmoud Mohieldin, head of the ruling National Democratic Party (NDP)'s Economic Committee, said international reports indicated that Egypt had improved its economic and financial performance.

It is expected that the growth rate will rise and the exchange market will remain stable, he affirmed, adding that the new management of the Central Bank of Egypt (CBE) had done a great job in controlling the exchange market.

To curb the growing inflation, Mohieldin called for increasing interest rates, saying the CBE should target a certain inflation rate. He indeed pointed out that there was a global trend to increase interest rates, which "prompts us to study and keep pace with this trend."

"We need 650,000 new job opportunities every year," he added, "but we can achieve this goal only if we restructure the economic sectors".

In his speech before the general assembly of the GACIC, German Ambassador to Cairo Martin Kobler stressed Egypt's economic and political importance to Germany and the European Union. He also highlighted the GACIC's role in deepening economic relations between the two countries.

He also called on the Egyptian government to make the best use possible of the Egyptian-European Partnership agreement, economically and in all other fields.

Mr. Kobler said that this year's 1st May would be a historic day for Europe, as the EU will become a huge entity with a population of 500 million following the admission of ten East European countries to the EU.

He added that this development would comprehensively affect EU's relations with the rest of the world and would lead to merger of bodies and chambers of commerce representing European countries in Egypt. "The

French, British and Italian chambers of commerce will be merged into the GACIC to be one single union representing the EU”.

The head of the GACIC reviewed a number of reports, including one of the GACIC on Egypt's economy and Egypt-German economic relations.

It pointed out tangible improvement in Egypt's foreign trade, especially in terms of foodstuff industries and organic agricultural products. It also expected the Egyptian agricultural sector to achieve a 5% to 8% growth rate.

Egypt's imports declined by 18% from January to October 2003, while exports rose by 26.4% during the same period thanks to the low exchange rate of the Egyptian currency.

The EU is the biggest exporter to Egypt, with 40% of total Egyptian imports coming from there.

In his speech, the CEO of the GACIC, Dr. Peter Göpfrich, made a comprehensive review of GACIC's role in the German Egyptian economic relations, as it provided consultations and facilitated the participation in German specialist exhibitions.

Göpfrich also highlighted the GACIC's role in activating economic cooperation and joint investments between Germany and Arab countries through its branches in the Arab world.

He announced that 18th May will see the official inauguration of the German tower hosting the GACIC's new headquarters in the presence of Prime Minister Dr. Atef Ebeid and German Minister of Economy Wolfgang Clement.

The GACIC general assembly meeting was attended by Egypt's Minister of State for the Environment, Dr. Mamdouh Riad, on behalf of Prime Minister

Dr. Atef Ebeid, Ismailia Governor Fouad Saad-Eddin, head of the People's Assembly [lower house of parliament] Industry and Energy Committee, and a large number of businessmen and representatives of German companies and organizations in Cairo.

During the meeting, the GACIC elected its board of directors. It is made up of Mohamed al-Masry, Mohamed Farid Khamis, Dr. Nader Riad, Mohamed Farouq Abdel-Moneim, Helmi Abul-Eish, Karim Sami, and Hani Sorour from the Egyptian side, as well as the GACIC chief, Peter Emmerich, Bernhard Hut, Hans Felli and Jean Schmidt from the German side.

Während der Zusammenkunft der Generalversammlung der deutsch-arabischen Handels- und Industriekammer in Kairo:

Der Ägyptische Industrieminister: Große Chancen für die Zusammenarbeit mit den deutschen Gesellschaften und die Entwicklung der ägyptischen Industrie

Der deutsche Botschafter in Kairo fordert die ägyptische Regierung dazu auf, von der wirtschaftlichen Partnerschaft zwischen Ägypten und der EU möglichst zu profitieren

Herr Dr. Ali El Saiedy, ägyptischer Minister für Industrie und technische Entwicklung, erklärte: Die ägyptische Industrie möchte die wirtschaftliche und industrielle Zusammenarbeit mit Deutschland entwickeln und vertiefen. In diesem Fall kann man von der entwickelten deutschen Technologie profitieren und die ägyptische Industrie entwickeln und modernisieren.

Während einer Versammlung mit den Mitgliedern der Generalversammlung der deutsch-arabischen Handels- und Industriekammer, die vorgestern stattfand, sagte der Minister: Die ägyptische Regierung versucht mit allen möglichen Mitteln, die wirtschaftlichen und industriellen Beziehungen mit Deutschland zu entwickeln und zu vertiefen. So kann es eine „wirkliche“ Partnerschaft im Bereich der Industrie und der technischen Entwicklung geben. Diese Partnerschaft sollte das Design, die Produktion, die Ausbildung und das industrielle Management umfassen. Mohy El Din weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass die Regierung eine Strategie für die

Entwicklung und Modernisierung der ägyptischen Industrie durchführe. Gleichzeitig erklärte Mohy El Din, dass die ägyptischen Investoren und Hersteller zusammenarbeiten und sich ein Ziel setzen: sie sollten mit deutschen Gesellschaften und Institutionen zusammenarbeiten und die ägyptische Industrie dadurch modernisieren. Der Industrieminister begrüßte die Rolle der deutsch-arabischen Handels- und Industriekammer und betrachte sie als „Mittel zur Vertiefung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen Ägypten und Deutschland“, vor allem auf dem industriellen und technischen Gebiet. Der Meinung des Ministers nach ist es ein großer Vorteil, dass diese Kammer verschiedene Abteilungen in einigen arabischen Ländern hat. Mohy El Din fordert die ägyptischen Hersteller auf, von den beiden deutschen Autoherstellern (BMW und Mercedes) zu profitieren. Beide Autohersteller könnten zur Modernisierung und Entwicklung der ägyptischen Automobilindustrie beitragen.

Außerdem erklärte Herr Dr. Mahmoud Mohy El Din, dass die internationalen Berichte bestätigten, dass die ägyptische Wirtschaft und die Konjunktur sich verbesserten. Dies könne zur wirtschaftlichen Stabilität führen. Man erwarte auch, dass sich die Wachstumsraten der ägyptischen Wirtschaft entwickelten. Die neue Verwaltung der ägyptischen Zentralbank konnte zahlreiche Erfolge im Bereich der finanziellen Prüfung und Regelung des Finanzmarkts erreichen. Der Minister fordert nun die Erhöhung der Zinsraten in den nächsten Jahren, damit man die herrschende Inflation beseitigen kann. Damit sich die Inflationsraten nicht erhöhen, müsse die Zentralbank viele erforderliche Maßnahmen ergreifen, meint Mohy El Din. Vor allem weil eine internationale Tendenz zur Erhöhung der Zinsen herrsche, müsse die ägyptische Regierung daran denken und diese Frage sorgfältig untersuchen, fügte er hinzu. Der Minister meinte außerdem: In Ägypten brauche man jährlich

etwa 650000 neue Arbeitsstellen. Damit man diese große Zahl an Arbeitsstellen haben kann, muss man die Wirtschaft, vor allem aber die Industrie entwickeln und sogar umstrukturieren.

In seinem Wort vor den Mitgliedern der Generalversammlung der deutsch-arabischen Handels- und Industriekammer meinte Herr Martin Kübler, der deutsche Botschafter in Kairo: Auf wirtschaftlicher und politischer Ebene sei Ägypten für Deutschland und die EU von erheblicher Bedeutung. Herr Kübler weist darauf hin, dass die deutsch-arabische Handels- und Industriekammer eine wesentliche Rolle für die Vertiefung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen Ägypten und Deutschland spiele. Des Weiteren forderte er die ägyptische Regierung auf, von der wirtschaftlichen Partnerschaft zwischen Ägypten und der EU möglichst umfangreich und auf allen Ebenen zu profitieren.

Herr Kübler betrachte den nächsten ersten Mai als „einen historischen Tag für Europa“. An diesem Tag werde die EU zu einer großen Macht, da ihre Bevölkerung nach der Mitgliedschaft von zehn osteuropäischen Ländern 500 Millionen Menschen betragen werde. Die Mitgliedschaft dieser neuen zehn EU-Staaten werde zur Änderung der Außenpolitik und der wirtschaftlichen und politischen Beziehungen der EU zu anderen Ländern führen. Außerdem werden sich einige Handelskammern, die bestimmte europäische Länder in Ägypten vertreten, integrieren und eine institutionelle Einheit werden. Beispielsweise werden die französische, die italienische und die britische Handelskammer ein Teil der gegenwärtigen deutsch-arabischen Handelskammer, die die EU vertritt, sein.

Herr Udo Scherif, Leiter der deutsch-arabischen Handelskammer, diskutierte einige wirtschaftliche Berichte, die diese Handelskammer vorlegte. In diesen Berichten geht es um die ägyptische Wirtschaft, die wirtschaftlichen

Beziehungen zwischen Ägypten und Deutschland und wiederum zwischen Ägypten und der EU. Nach diesen Berichten hat sich der ägyptische Außenhandel entwickelt und verbessert. Vor allem die Exporte der ägyptischen Lebensmittel und landwirtschaftlichen Produkte in die EU haben zugenommen. Ein Bericht der deutsch-arabischen Handelskammer erwartet eine Wachstumsrate des ägyptischen landwirtschaftlichen Sektors zwischen 5 und 8%. Im Zeitraum zwischen Januar und Oktober 2003 seien die ägyptischen Importe um 18% zurückgegangen. Die ägyptischen Exporte seien im Gegenteil um 26,4% im selben Zeitraum gestiegen. Der Grund dafür besteht vor allem darin, dass der Wechselkurs des ägyptischen Pfunds gesunken ist. Die EU sei der wichtigste Exporteur für Ägypten; etwa 40% der ägyptischen Importe kommen aus der EU.

Herr Dr. Peter Göpferich, Generaldirektor der deutsch-arabischen Handelskammer, erklärte in einem ausführlichen Vortrag die Rolle der Handelskammer für die Vertiefung und Entwicklung der wirtschaftlichen Zusammenarbeit zwischen Ägypten und Deutschland. Vor allem im Bereich der wirtschaftlichen Beratung, der Teilnahme an deutschen Ausstellungen usw. kann diese Kammer eine Rolle spielen und den ägyptischen Gesellschaften helfen. Eine wichtige Rolle kann die deutsch-arabische Handelskammer für die Entwicklung der geschäftlichen und industriellen Projekte zwischen Deutschland und anderen arabischen Ländern, in denen einige Abteilungen dieser Kammern gegründet wurden, spielen.

In diesem Zusammenhang muss man darauf hinweisen, dass das neue Gebäude, der neue Sitz der deutsch-arabischen Handelskammer, in Anwesenheit von Herrn Ministerpräsidenten Atef Ebeed und Herrn Clement, dem deutschen Wirtschaftsminister eröffnet wurde.

An der Zusammenkunft der Generalversammlung der deutsch-arabischen Handels- und Industriekammer nahmen folgende Personen teil:

- Herr Dr. Mamdouh Riad, Umweltminister und Stellvertreter des Ministerpräsidenten Atef Ebeed,
- Herr Fouad Saad El Din, Gouverneur von Ismaeliyya,
- Herr Dr. Ismael Osman,
- Herr Dr. Amin Mubarak, Leiter der Kommission für Industrie und Energie im ägyptischen Parlament und Vorsitzender einer großen Anzahl von ägyptischen Geschäftsleuten und Vertretern ägyptischer und deutscher Gesellschaften.

Nach der Wahl des Vorstandes und der Mitglieder der Kammer wurden folgende Personen gewählt:

- Auf ägyptischer Seite wurden folgende Herren gewählt: Mohammed El Masry, Mohammed Farid Khamis, Dr. Nader Riad, Dr. Hani Srour, Mohammed Farouk Abdel Moneam, Helmy Abu El Aisch und Karim Samy Saad.
- Auf deutscher Seite wurden folgende Herren gewählt: Udo Scherif, Peter Eimrich, Ulrich Hut, Bernhard Livery, Hanz Luttest, H.G. Schedt und Ulrich Urban.

Herr Udo Scherif, Verwaltungsleiter der Gesellschaft „ETCO STEEL“, wurde als Leiter der Kammer ausgewählt.